

Brugervejledning (DK)



Orsa

Art.nr. 363487 363494 (Swiss plug)

Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974



Oplysningskrav til de elektriske varmeovne					
Model: Orsa					
Vare	Symbol	Værdi	Enhed	Vare	Enhed
Varmeafgivelse				Varmeindgangstype, kun til lokale varmeenheder til elektrisk opbevaring (vælg en)	
Nominel varmeafgivelse	P _{nom}	2	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	ikke relevant
Minimum varmeafgivelse (Indikationer)	P _{min}	1	kW	manuel varmelastningsstyring med rum- og/eller udetemperaturfeedback	ikke relevant
Maximum kontinuerlig varmeafgivelse	P _{max,c}	2	kW	elektronisk varmeladestyring med rum- og/eller udetemperaturfeedback	ikke relevant
Hjælpestrømforbrug				blæserstøttet varmeydelse	ikke relevant
Ved nominel varmeydelse	el _{max}	0,013 (fan motor)	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
Ved minimum varmeydelse	el _{min}	0,013 (fan motor)	kW	I enkelttrins varmeeffekt og ingen rumtemperaturregulering	No
I standby tilstand	el _{SB}	0,48	kW	To eller flere manuelle trin, ingen rumtemperaturstyring	No
				med mekanisk termostatisk rumtemperaturstyring	Yes
				med elektronisk rumtemperaturstyring	No
				elektronisk rumtemperaturstyring plus dagtimer	No
				elektronisk rumtemperaturstyring plus ugetimer	No
				Andre styringsmuligheder (flere svarmuligheder)	
				rumtemperaturstyring, med tilstedeværelsesregistrering	No
				rumtemperaturstyring, med registrering af åbent vindue	No
				med mulighed for afstandsregulering	No
				med adaptiv startstyring	No
				med arbejdstidsbegrænsning	No
				med sort pæresensor	No
Kontakt	Eurom - Kokosstraat 20 - 8281 JC - Genemuiden - The Netherlands				

Tak

Tak, fordi du har valgt en EUROM-enhed. Du har truffet et godt valg!

Vi håber, at du vil være tilfreds med funktionen. For at få størst muligt udbytte af dit produkt er det vigtigt, at du læser denne vejledning omhyggeligt og i sin helhed før brug, og at du forstår, hvad der står i den. Læs især sikkerhedsanvisningerne: De er der for at beskytte dig og dit miljø. Opbevar denne vejledning et sikkert sted til fremtidig reference. Opbevar også emballagen: Det er den bedste beskyttelse af dit produkt, når det ikke er i brug. Og hvis du giver apparatet videre, skal du også give vejledningen og emballagen videre. Vi ønsker dig god fornøjelse med Orsa!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denne vejledning er blevet udfærdiget med største omhu.

Vi forbeholder os dog til enhver tid ret til at optimere denne vejledning og foretage tekniske tilpasninger. Det anvendte billede kan afvige.

Symbol forklaring



Dæk aldrig enheden til

Tekniske data

Max. power	2000 Watt
Indstillingsmuligheder	0 – 1000 – 2000 Watt
Strømforsyning	220/240V – 50 Hz
Termostat	+
Pære	LED (ikke udskiftelig)
Dimensioner	41 x 41 x 85 cm
Vægt	16,9 kg

Advarsel om elektriske varmeanheder

Generel sikkerhedsadvarsel

1. Læs brugervejledningen omhyggeligt og i sin helhed, før du bruger (og installerer) dette enheden. Opbevar vejledningen et sikkert sted, så du kan slå op i den, og videregive det i fremtiden.
2. Kontrollér den nye enhed (herunder ledning og stik) for synlige skader før brug. Brug aldrig en beskadiget enhed, men returner den til leverandøren for at få den udskiftet.
3. Ved forkert brug eller installation er der risiko for elektrisk stød og/eller brandfare.

Advarsel! Placering

1. Apparatet må kun anvendes med monteret træ-skuffe. Brug af apparatet uden skuffe udgør en betydelig brandfare. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis du monterer/afmonterer.
2. Denne enhed er ikke egnet til væg- eller loftsinstallation.
3. Apparatet må ikke anvendes i umiddelbar nærhed af badekar, brusebad eller svømmebassiner.
4. Dette apparat er ikke egnet til brug i fugtige rum som f.eks. badeværelser, vaskerum osv. Anbring aldrig apparatet i nærheden af vandhaner og beholdere (vandhaner, badekar, brusebade, toilet, håndvask, swimmingpool osv.). Sørg for, at apparatet ikke kan falde ned i vand og at der ikke kan trænge vand ind. Hvis apparatet falder i vandet, skal du sørge for, at du tager stikket ud af stikkontakten! Brug aldrig et vådt apparat. Nedsænk aldrig apparatet, ledningen eller stikket i vand eller anden væske. Rør aldrig ved apparatet med våde hænder.
5. Luften omkring apparatet skal kunne cirkulere frit. Installer den aldrig for tæt på vægge eller store genstande og aldrig under en hylde, et skab, gardiner eller lignende. Når apparatet stilles op skal der være følgende frirum omkring det:

Foran	minimum	100 cm
Bag	minimum	25 cm
Sider	minimum	100 cm
Over	minimum	100 cm
6. Anbring altid enheden på et stabilt, plant og vandret underlag
7. Underlaget, som apparatet stilles på, må ikke være fremstillet af brændbare materialer. Det skal kunne modstå temperaturer på mindst 125°C uden at brænde, smelte, deformeres eller eksploderer i flammer. Kontrollér regelmæssigt, at overfladen ikke er overophedning; dette kan være farligt!
8. Anbring aldrig apparatet på overflader som f.eks. senge eller tæpper med høj luv da åbninger kan blive blokeret.
9. Anbring ikke apparatet i nærheden af et åbent vindue, da regnen kan blæse ind. Anbring ikke apparatet på våde overflader og undgå at spilde væsker i nærheden. Anbring ikke apparatet bag en dør eller langs en gangsti for at undgå utilsigtede snublen.
10. Anbring ikke apparatet i nærheden af, under eller vendt mod en stikkontakt og ikke i i nærheden af åben ild eller varmekilder.
11. Brug ikke apparatet i nærheden af eller foran møbler, gardiner, papir, tøj, sengetøj eller andre brændbare materialer. Hold mindst 1 meter fra enheden!

12. Brug ikke varmeapparatet udendørs eller i områder, der er mindre end 15 m³.
13. Enheden indeholder varme og/eller glødende og gnistdannende komponenter. Må derfor ikke anvendes, hvor der opbevares brændstof, maling, brændbare væsker og/eller gasser. Apparatet må ikke anvendes i brandfarlige omgivelser, f.eks. i nærheden af gasbeholdere, gasrør eller aerosoler. Der er risiko for eksplosion og brand!

Advarsler – brug

1. Anvend ikke tilbehør på apparatet, der har ikke er leveret/godkendt af producenten.
2. Apparatet må kun anvendes til det tilsigtede formål og på den måde, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
3. Nogle dele af apparatet bliver meget varme og kan forårsage forbrændinger. Du skal være særligt opmærksom på børn, sårbare personer og kæledyr, der opholder sig i nærheden af apparatet. **Efterlad dem aldrig alene med et tændt apparat.**
4. Apparatet må aldrig tildækkes eller blokeres, da det vil blive overophedet, hvilket kan medføre brandfare. Hæng eller læg aldrig genstande som tøj, tæpper, puder, papir osv. på enheden. Der skal altid overholdes en minimumsafstand på 1 meter mellem apparatet og brændbare materialer. Ventilationsåbninger må aldrig blokeres, da dette kan udgøre en brandfare. Brug aldrig apparatet til at tørre tøj eller lægge noget på det. Lad ikke noget læne sig op ad apparatet!
5. Apparatet må ikke indstilles til at tænde automatisk ved hjælp af en timer, et ur eller en anden funktion. Du skal altid kontrollere, at det er sikkert at bruge pejsen! Brug aldrig apparatet med en ekstern spændingsregulator som f.eks. en lysdæmper eller lignende, da dette kan være farligt!
6. Apparatet er udelukkende beregnet til almindelig husholdningsbrug. Må kun bruges til varme i hjemmet.
7. Tilslutningsspændingen og -frekvensen, som er angivet på apparatet, skal svare til spændingen og frekvensen i den stikkontakt, der skal anvendes. Stikkontakten, der skal bruges, skal være jordforbundet. Den elektriske installation skal beskyttes med en 30 mA fejlstrømsafbryder. Den stikkontakt, du bruger, skal altid være inden for rækkevidde i så stikket kan tages ud af stikkontakten i nødstilfælde.
8. For at undgå overbelastning og/eller sikringer, der springer, må der ikke anvendes andet udstyr i samme stikkontakt eller elgruppe som den, der anvendes til apparatet.
9. Rul apparatets elledning helt ud, før stikket sættes i stikkontakten, og sørg for, at elledningen ikke kommer i kontakt med pejsen eller bliver varm. Træk ikke elkablet under tæpper, dæk det til med måtter, løbere eller lignende, og anbring det ikke i områder, hvor der går mange mennesker. Sørg for, at der ikke kan trædes på den, og at der ikke står møbler oven på den. Undgå at bøje elledningen rundt om skarpe hjørner og rulle den for stramt op efter brug! Undgå, at elkablet kommer i kontakt med olie, opløsningsmidler og skarpe genstande. Kontrollér regelmæssigt kablet og stikket for skader. Undgå at bøje eller klemme elledningen og vikle den rundt om apparatet, da dette kan beskadige isoleringen!

10. Det frarådes at bruge en forlængerledning, da det kan medføre overophedning og brand. Hvis det ikke kan undgås at bruge en forlængerledning, skal det sikres, at den ikke er beskadiget, og at det er en godkendt forlængerledning med en minimumsdiаметer på 3x2,5 mm² og en mindste tilladte kapacitet på 2500 watt. Træk altid kablet helt ud for at forhindre overophedning.
11. Apparatet må kun tilsluttes en fast stikkontakt. Brug ikke adaptere med flere stik eller lignende.
12. Under brug kan stikket begynde at føles varmt; dette er normalt. Hvis det er rigtig varmt, kan der være noget galt med stikkontakten. Kontakt din elektriker.
13. Sluk altid for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten: Sluk aldrig for apparatet ved hjælp af stikket!
14. Sørg for, at der ikke trænger fremmedlegemer ind i apparatets strålings-/ventilations- eller udløbsåbninger. Dette kan medføre elektrisk stød, brand eller beskadigelse.
15. Efterlad aldrig et arbejdsredskab uden opsyn, men sluk det, og træk derefter stikket ud af stikkontakten.
16. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug! Tag altid stikket ud ved at trække i selve stikket. Træk aldrig i elledningen!
17. Apparatet bliver varmt under brug. Rør aldrig ved apparatet, når det er tændt eller kort efter, da det kan brænde dig.
18. Betjen aldrig apparatet med våde hænder.

Hvem kan bruge enheden?

1. Børn under 3 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
2. Børn mellem 3 og 8 år må kun tænde og slukke for apparatet, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer. Børn mellem 3 og 8 år må ikke sætte stikket i stikkontakten, ændre apparatets indstillinger eller rengøre eller vedligeholde det.
3. Apparatet må benyttes af børn fra 8 år og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået vejledning i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der er forbundet hermed.
4. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
5. Børn må ikke lege med apparatet.

Vedligeholdelse

1. Hold enheden ren. Støv, snavs og/eller aflejringer i apparatet fører ofte til overophedning. Sørg for, at denne type aflejringer fjernes regelmæssigt.
2. Sluk altid for apparatet, tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du:
 - rengør apparatet
 - rører eller flytter enheden
3. Tænd aldrig for apparatet, hvis du har bemærket skader på selve apparatet, kablet eller stikket, eller hvis det ikke fungerer korrekt, laver mærkelige lyde, lugter mærkeligt, eller du kan se røg, eller hvis den er faldet ned eller viser andre tegn på skader.

Tag stikket ud af stikkontakten med det samme. Aflever apparatet til leverandøren eller en autoriseret elektriker til kontrol eller reparation. Bed altid om at der anvendes originale dele.

4. Enheden må kun åbnes og/eller repareres af en kompetent og kvalificeret person. Udfør ikke selv reparationer, da det kan være farligt! Reparationer udført af uautoriserede personer, eller hvis der foretages ændringer på apparatet, kan det beskadige enhedens støv-/vandtætte kapacitet og vil ugyldiggøre garantien og producentens ansvar.
5. Hvis elledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceafdelingen eller en person med lignende kvalifikationer for at forhindre der udgør en fare.

Manglende overholdelse af punkt 3, 4, 5 kan medføre beskadigelse, brand og/eller personskade. De vil ugyldiggøre garantien, og leverandøren, importøren og/eller producenten må ikke er ansvarlig for konsekvenserne.

Beskrivelse

1. Indsugningsrist, kontakter og termostatknap (bagside)
2. Håndtag
3. Flammeskærm
4. Ventilationsgitter
5. Brænderum (træ medfølger ikke)



Installation og tilslutning

Fjern emballagen, og opbevar det utilgængeligt for børn. Kontroller enheden for skader eller tegn på en defekt/fejl. I tvivlstilfælde må apparatet ikke anvendes, men skal kontrolleres/repareres af leverandøren.

Vælg et egnet sted til enheden under hensyntagen til alle ovennævnte advarsler i denne vejledning.

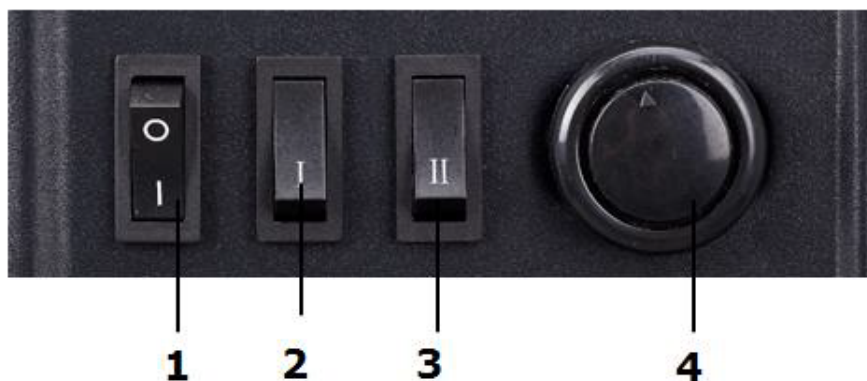
Rul elkablet helt ud, og sæt stikket i en egnet 220-240 V jordet stikkontakt. For at undgå overbelastning skal det kontrolleres, at der ikke er tilsluttet andet udstyr til samme gruppe.

Betjening

Kontrollér, at oplysningerne på typeskiltet svarer til oplysningerne på den strømforsyning, du ønsker at bruge til apparatet. Brug ikke den samme tilslutning til andre anordninger.

Kontrollér, om kontakt 1 er indstillet til OFF (O trykket ned)

Sæt stikket i en stikkontakt med jordforbindelse.



Betjeningsknapperne og termostatkappen er placeret bag på apparatet.

Kontakt 1: Tænd for strømforsyningen til varmeapparatet og flammeeffekten (uden opvarmning) (O trykket ned er OFF – I trykket ned er ON).

Kontakt 1+2: Tilkobling af 1000 watt varme, med flammeeffekt

Kontakt 1+2+3: Tilkobling af 2000 watt varme, med flammeeffekt

- Drej termostatkappen (4) til maksimum (med uret så langt som muligt).
- Tryk på kontakten 1 og, afhængigt af hvad du ønsker, kontakterne 2 og 3 for at anvende apparatet.
- Når den ønskede temperatur er nået, drejes termostatkappen langsomt tilbage, indtil du hører et klik. Temperaturen er nu indstillet.
- Varmeapparatet tænder og slukker automatisk for at opretholde den indstillede temperatur.
- Drej termostatkappen med eller mod uret for at indstille en højere eller lavere temperatur.
- Sluk for varmeapparatet ved at sætte alle kontakter i positionen OFF.
Tag stikket ud af stikkontakten, når varmeapparatet ikke er i brug!

Sikkerhed mod overophedning

Den atmosfæriske Orsa-pejs er udstyret med en overophedningssikring. Overophedningsbeskyttelsen slukker for varmeapparatet, hvis det overophedes internt. Dette kan ske, hvis varmeapparatet ikke kan afgive tilstrækkelig varme, eller hvis det ikke kan suge tilstrækkelig frisk luft ind. Som nævnt ovenfor skyldes dette som regel, at varmeapparatet (delvist) er dækket til, at luftindtags- og/eller udblæsningsgitrene er blokeret, eller at varmeapparatet er installeret for tæt på en væg eller lignende.

- Hvis dette sker, skal du slukke for pejsen ved at sætte hovedafbryderen på O og tage stikket ud af stikkontakten.
- Lad pejsen køle af i mindst 15 minutter, og fjern årsagen til overophedningen.
- Derefter kan du tænde for pejsen igen.
- Hvis apparatet overopheder igen, eller du ikke kan fastslå årsagen til dette, skal du indlevere pejsen til et serviceværksted for at få den kontrolleret/repareret.

Vigtige oplysninger:

Af sikkerhedsmæssige årsager genstarter enheden ikke automatisk efter overophedning. Kontrollér, om forholdene er sikre, før den tændes! Tænd derfor aldrig for varmeapparatet ved hjælp af en timer, og tilslut det aldrig til en strømforsyning, der regelmæssigt tænder og slukker.

Pleje og vedligehold

- Tag altid stikket ud af stikkontakten, og lad pejsen køle af, før du rengør eller rører ved den.
- Den atmosfæriske Orsa-pejs kræver ikke meget vedligeholdelse.
- Hold altid ind- og udløbsåbningerne rene og fri for støv.
- Brug en blød klud eller en blød børste til at rengøre ydersiden af metalkabinettet.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler eller specielle glasrensemidler!

Brændeovnen indeholder ingen dele, der skal udskiftes af brugeren. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten og kontakte et serviceværksted.

Udfør ikke selv reparationer, og bed altid om at bruge originale dele.

Hvis pejsen skal opbevares efter vinterperioden, skal den rengøres, om muligt pakkes i original emballage og opbevares et køligt, tørt og rent sted.

Sørg for, at pejsen står oprejst.

Afhjælpning af fejl

Hvis pejsen ikke fungerer, skal du kontrollere strømforsyningen.

- Fungerer stikdåsen korrekt?
- Er sikringen sprunget?

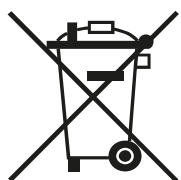
Lyset lyser på varmeapparatet, men varmeapparatet leverer ikke varme?

- Kontrollér, om termostaten på varmeapparatet er højere end den aktuelle rumtemperatur.

Hvis brændeovnen pludselig holder op med at fungere, kan det betyde, at overophedningssikringen er udløst (se under "Sikkerhedsanordninger").

Hvis stemningsbelysningen ikke virker eller ikke fungerer korrekt, skal en eller flere pærer eventuelt udskiftes (se "Udskiftning af pære").

I tilfælde af andre defekter skal pejsen straks slukkes, stikket skal tages ud af stikkontakten, og leverandøren eller en autoriseret elektriker skal kontaktes. Foretag aldrig selv reparationer, da dette vil ugyldiggøre garantien og kan være farligt!



Bortskaffelse

Når enheden er udtjent, skal den bortskaffes i henhold til lokale love og bestemmelser, eller den skal afleveres til leverandøren.